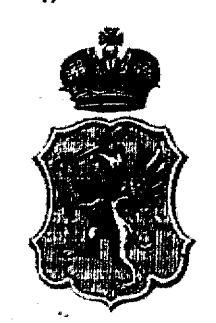
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ
Цѣна на годовое изданіе . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 97. Середа 28. Августа. — Mittwoch 28. August. **1885.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Францъ Мюнцель объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 4. Марта 1875 г. за № 998 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Franz Münzel die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 4. März 1875 sub Nr. 998 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10330. 1

Прусскій подданный Іоганъ Гуго Кирштейнъ объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 17. Іюля 1884 года за №3221 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Johann Hugo Kirstein die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 17. Juli 1884 sub Nr. 3221 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10521. 1

Саксонскій подданный Карлъ Гейнеманъ объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 31. Мая 1883 года за № 2910 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der sächsische Unterthan Carl Heinemann die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 31. Mai 1883 sub Nr. 2910 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10856a. 2

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

30. сего Августа, въ день Тезоименитства *Его Императорскаго Величества Государя Императора* въ Рижскомъ каѳедральномъ соборѣ, послѣ Божественной литургіи, будетъ совершено торжественное молебствіе о здравіи *Его Величества* и всего Августѣйшаго дома. Начало литургіи въ 10 часовъ утра. Въ высокоторжественный день этотъ разрѣшается жителямъ украсить дома флагами установленныхъ цвѣтовъ, а вечеромъ зажечь иллюминацію. № 9139.

Рига, 27. Августа 1885 г.

Старшій полиціймейстеръ:
полковникъ Старовъ.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 21. числа сего Августа, телеграфистъ 3. разряда Таганрогской телеграфной станціи Ансъ Заррингъ, по сношенію съ начальникомъ Ростовскаго телеграфнаго округа, переведенъ тѣмъ же званіемъ въ штатъ Рижской телеграфной станціи. № 4723.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 21. Февраля 1885 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Порядка дѣлъ п. 1. Докладъ городскаго головы о принятыхъ по порученію городской Думы мѣрахъ къ устраненію недостатковъ, происшедшихъ отъ несогласія относительно подсудности (§ 29 мироваго устава).

Опредѣлили: Обратиться вторично къ господину Лифляндскому Губернатору съ настоятельнымъ представленіемъ объ устраненіи происшедшихъ, вслѣдствіе несогласія относительно подсудности, вредныхъ обстоятельствъ, посредствомъ временнаго постановленія до наступленія весны съ ея опасностями въ санитарномъ отношеніи (§ 29).

Порядка дѣлъ п. 2. Просьба арендатора вотчины Яма о продолженіи срока его аренднаго контракта, съ письменнымъ мнѣніемъ городской Управы.

Опредѣлили: Согласиться съ предложеніемъ городской Управы.

Порядка дѣлъ п. 3 Просьба арендатора вотчины Саддокюль о продолженіи срока его аренднаго контракта.

Опредѣлили: Какъ по п. 2.

Порядка дѣлъ п 4. Просьба арендатора вотчины Сотага о продолженіи срока его аренднаго контракта.

Опредѣлили: Какъ по п. 2.

Порядка дѣлъ п. 5. Предложеніе городской Управы объ отсрочкѣ, въ случаѣ надобности, Предискаго аренднаго контракта.

Опредѣлили: Какъ по п. 2.

Порядка дѣлъ п. 6. Представленіе находившагося къ 1. Января с. г. инвентаря газоваго завода

Опредѣлили: Представленіе это передать будущей коммисіи на разсмотрѣніе отчета за 1884 годъ.

Порядка дѣлъ п. 7. Предложенія объ исправленіи устава о взиманіи лошадинаго сбора.

Опредѣлили: Освободить отъ обложенія налогомъ манежныхъ лошадей, служащихъ въ университетскомъ манежѣ къ преподаванію уроковъ въ верховой ѣздѣ, а также и лошадей гг. врачей.

Порядка дѣлъ п. 8. Просьба г-на Семенова объ уменьшеніи размѣра требуемаго отъ него лошадинаго сбора.

Опредѣлили: Платимый господиномъ Семеновымъ налогъ назначить по 3 руб. съ лошади, а одну изъ нихъ, числящуюся вѣстовою при вольной пожарной дружинѣ лошадью, вовсе освободить отъ налога.

Порядка дѣлъ п. 9. Просьба учителя Куглера о переоцѣнкѣ его домовъ.

Опредѣлили: Отказать.

Порядка дѣлъ п. 10. Докладъ городскаго головы относительно устройства водоема съ пумпою въ Ямаской улицѣ.

Опредѣлили: Рѣшеніе по сему предмету отложить до весны.

Порядка дѣлъ п. 11. Предложеніе городской Управы о капитализаціи земельнаго капитала.

Опредѣлили: Поступающія въ земельный капиталъ суммы капитализировать металлическими билетами.

Порядка дѣлъ п. 12. Выборъ члена въ коммисію для управленія дровяною конторою

Опредѣлили: Избрать г-на гласнаго Бретшнейдера членомъ означенной коммисіи.

Beschlüsse der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung vom 21. Februar 1885

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

Tagesordnung Punkt 1. Referat des Stadthaupts über die im Auftrage der Stadtverordneten-Versammlung von ihm ergriffenen Maßregeln zur Beseitigung der durch den Competenzconflict (§ 29 des Friedensrichter-Reglements) hervorgerufenen Mißstände.

Beschlossen: Dem Herrn Livländischen Gouverneur nochmals dringende Unterlegung zu machen, vor Eintritt des Frühjahrs mit seinen sanitairen Gefahren die durch den Competenz-Conflikt (§ 29) geschaffenen Mißstände durch eine provisorische Regelung zu beseitigen.

Tagesordnung Punkt 2. Gesuch des Arrendators von Jama um Verlängerung seines Arrende-Contracts nebst schriftlicher Begutachtung des Stadtamts.

Beschlossen: Dem Antrage des Stadtamts zuzustimmen.

Tagesordnung Punkt 3. Gesuch des Arrendators von Saddokküll um Verlängerung seines Arrende-Contrakts.

Beschlossen: Wie ad Punkt 2.

Tagesordnung Punkt 4. Gesuch des Arrendators von Sotaga um Verlängerung seines Arrende-Contrakts.

Beschlossen: Wie ad Punkt 2.

Tagesordnung Punkt 5. Antrag des Stadtamts wegen eventueller Verlängerung des Preedischen Arrende-Contrakts.

Beschlossen: Wie ad Punkt 2.

Tagesordnung Punkt 6. Vorlage der Inventur der Gasanstalt vom 1. Januar d. J.

Beschlossen: Die betreffende Vorlage der demnächst zu erwählenden Commission zur Beprüfung des Rechenschaftsberichts pro 1884 vorzulegen.

Tagesordnung Punkt 7. Antrag wegen Emendation des Reglements zur Erhebung der Pferdesteuer.

Beschlossen: Die zum Reitunterricht in der Universitäts-Manege dienenden Schulpferde, sowie die Pferde der Herrn Aerzte von der Pferdesteuer zu eximiren.

Tagesordnung Punkt 8. Gesuch des Herrn Semenow wegen Ermäßigung der von ihm zu entrichtenden Pferdesteuer.

Beschlossen: Die von dem Herrn Semenow zu entrichtende Steuer auf 3 Rubel pro Pferd zu ermäßigen und eines seiner Pferde, welches als Ordonanzpferd der freiwilligen Feuerwehr dient, ganz von der Steuer zu befreien.

Tagesordnung Punkt 9. Gesuch des Lehrers Kugler wegen Umschätzung seines Hauses.

Beschlossen: Abschlägig zu bescheiden.

Tagesordnung Punkt 10. Bericht des Stadthaupts, betreffend Anlage eines Bassins nebst Pumpe an der Jamaschen Straße.

Beschlossen: Die Beschlußfassung über diese Angelegenheit bis zum Frühjahr zu adjourniren

Tagesordnung Punkt 11. Antrag des Stadtamts, betreffend Anlage von Capitalien des Güterfonds.

Beschlossen: Nach wie vor die dem Güterfond zufließenden Capitalien in Metalliques anzulegen.

Tagesordnung Punkt 12. Wahl eines Mitgliedes in die Commission zur Verwaltung des Holzcomptoirs.

Beschlossen: Den Herrn Stadtverordneten Brettschneider zum Mitgliede der bezeichneten Commission zu erwählen.

Nr. 10966.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ отставнаго солдата 1. роты 3 саперпаго баталіона Бернгарда Волфсбаха, 27 лѣтъ, нужнаго по слѣдственному дѣлу о Фрицѣ и Микелѣ Меллалксне, обвиняемыхъ въ оскорбленіи, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem in Untersuchungssachen wider Fritz und Mickel Mellalksne wegen Beleidigung erforderlichen, 27 Jahre alten, verabschiedeten Soldaten der 1. Compagnie des 3. Sappeurbataillons Bernhard Wolfsbach sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 4718. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ задержаннаго за беспасьменность, назвавшагося крестьяниномъ Островскаго уѣзда, Сонинской волости, дер. Дроздова, Федоромъ Евстифѣевымъ, бѣжавшаго 29. Іюня с. г., и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшаго: 25 лѣтъ, роста 2 арш. 5⁴/₈ верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волоса на головѣ, брови и усы русые. носъ умѣренный, подбородокъ круглый.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Paßlosigkeit arretirt gewesenen und am 29. Juni 1885 entsprungenen angeblichen Bauern des Ostrowschen Kreises der Ssoninschen Wolost, des Dorfes Drosdowo, Fedor Jewstifejew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement des Entwichenen ist folgendes, 25 Jahre alt, 2 Arschin 5⁴/₈ Werschok groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare, Augenbrauen und Schnurbart blond, Nase proportionirt, Kinn rund.

Nr. 4719. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ крестьянскому обществу имѣнія Лутерсгофъ Карла Альтина, поставленнаго на четыре года подъ надзоръ полиціи и самовольно оставившаго свое мѣстожительство, и въ случаѣ отысканія выслать его въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго суда.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem unter eine vierjährige polizeiliche Aufsicht gestellten, zur Luttershoffschen Gemeinde angeschriebenen Carl Altin, welcher sein domicilium necessarium eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts zu sistiren.

Nr. 4721. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ солдатскаго сына Константина Иванова Яковлева, 37 лѣтъ, православнаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

№ 4759. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, 37 Jahre alten und der rechtgläubigen Confession angehörigen Soldatensohne Constantin Iwanow Jakowlew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 4759. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества приписанныхъ къ крестьянскому обществу имѣнія Раппинъ, Верроскаго уѣзда, Рудольфа Пуннсона и Минны Кироть-Бекъ, для взысканія слѣдующихъ съ нихъ 28 р. 55 коп. судебныхъ пошлинъ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen des Rudolph Punnisohn und der Minna Kiroth-Beck, welche beide zur Bauergemeinde des im Werroschen Kreise belegenen Gutes Rappin verzeichnet sind, behufs Beitreibung von 28 Rbl. 55 Kop. an Gerichtskosten, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Nr. 4760. 3

Какъ видно изъ сообщенія Рижской таможни, вблизи Маіоренгофа противъ купальнаго заведенія Нордштрема произошло крушеніе Норвежскаго парусваго судна, барка „Альма“, шедшаго изъ Амстердама въ Ригу съ балластомъ.

Доводя о семъ до всеобщаго свѣдѣнія, Лифляндское Губернское Правленіе симъ приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые полагаютъ имѣть право на означенное судно или на выручку изъ продажи онаго, явиться съ надлежащими доказательствами въ теченіи установленнаго закономъ двухъгодичнаго срока въ Рижскую таможню подъ опасеніемъ потери правъ ихъ.

№ 2374. 1

Ausweislich einer hierselbst eingegangenen Mittheilung des Rigaschen Zollamts ist in der Nähe von Majorenhof, gegenüber der Nordströmschen Badeanstalt, das auf der Fahrt von Amsterdam nach Riga begriffen gewesene, mit Ballast beladene Norwegische Segelschiff, die Bark „Alma“ gestrandet.

Indem die Livländische Gouvernements-Regierung Obiges zur allgemeinen Kenntniß bringt, fordert dieselbe alle Diejenigen, die an das in Rede stehende Schiff, resp. die durch den Verkauf desselben zu erzielende Provenüe ein Recht zu haben vermeinen, hierdurch auf, sich mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen, bei Verlust ihrer Ansprüche, im Laufe der gesetzlich festgestellten Frist von 2 Jahren beim Rigaschen Zollamte zu melden.

Nr. 2374. 1

Der zu Okmiany verzeichnete Ebräer Benjamin (alias Benzel oder Berk) Kaster ist auf dem Transporte in das Kronsgefängniß in Riga seinen Wachen entlaufen und werden sämmtliche Polizei-Autoritäten vom Rigaschen Ordnungsgerichte hierdurch ersucht, nach dem qu. Kafter die genauesten Nachforschungen anzustellen und ihn im Ermittelungsfalle dieser Behörde arrestlich einzusenden.

Riga-Ordnungsgericht, den 19. August 1885.

Nr. 9940. 1

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands werden hierdurch vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, sorgfältige Nachforschungen nach der unter polizeiliche Aufsicht in Mühlgraben zu stellenden, sich aber bis hiezu nicht gemeldet habenden, ca. 55 Jahre alten Rigaschen Dienstokladistin, Wittwe Helene Treifeldt anstellen und im Ermittelungsfalle die qu. Treifeldt arrestlich anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 19. August 1885.

Nr. 9965. 1

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden sämmtliche Polizei-Autoritäten Livlands hierdurch ersucht, nach dem zu Kokenhusen verzeichneten Schuhmacher Johann Stukann, welcher verdächtig ist einen Diebstahl begangen zu haben, sorgfältige Nachforschungen anzustellen, und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich anher zu übersenden.

Riga-Ordnungsgericht, den 20. August 1885.

Nr. 10005. 1

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Carl Robert Beck in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 26. März 1883 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Nr. 8802. 1

Riga, den 14. August 1885.

In Anlaß der von dem Schlockschen Zunftokladisten Johann Mühlberg gemachten Anzeige, daß ihm der am 22. Mai 1884 sub Nr. 139 ertheilte auf 2 Jahre giltige Placatpaß abhanden gekommen, werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Schlockschen Magistrat ersucht, demselben den erwähnten Paß im Auffindungsfalle zu übersenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten desselben aber nach dem Gesetze zu verfahren.

Schlock-Rathhaus, am 19. August 1885.

Nr. 1122. 2

Von Einem Kaiserlichen Fellinschen Ordnungsgerichte wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß da der Milzbrand in diesem Kreise erloschen, die Abhaltung von Bazaren, Concerten, Theatervorstellungen &c. sowie die nachstehenden Märkte diesseits wiederum gestattet worden:

Wastemois	28. August 1885
Abia	2. Septbr. 1885
Schloß-Helmet	4. „
Wagenküll	6. „
Hollershof	10. u. 11. „
Surgefer	10. u. 11. „

Fellin-Ordnungsgericht, den 19. August 1885.

Nr. 8696. 2

Zeenijamas pilsehtu un lauku polizijas teek no Suntaschu Osolu pagasta waldes padewigi luhgtas pehz schejeenes bes pases apkahrt blandidama nodoschanu paradneeka un dehl sirgu sahdsibahm apwainota Andrey Laiwina 18 gadus weza pakal mekleht un kur atraftos apzeetinat un schurp atsuhtit.

Osolu pagasta waldē, 16. Augustā 1885.

Nr. 369. 3

Kad scha gada Aprila mehnescha beigumā, ir no Leepu pagasta weens zilweks pehz wahrda Peter Makars isgahjis un naw wairs atpakal greeses tad teek wisas polizeju waldes peeklahjigi luhgtas sawōs nowadōs pakal mekleht un ja winu atrastu tad schai pagasta waldei par to sinot jeb winu (to Peter Makaru) schurp atsuhtit.

Makara sihmes ir: wezums 38 gadi, ap schodu pareta sarkana bahrsda, slupstis runa, tam Makaram usnahk katru deenu reis krihtama waina.

Leepes pagasta waldē, 10. Augustā 1885.

Nr. 459. 3

Zaur scho top no sabeedrotas Wolern muischas pagasta teesas tas preeksch kahdeem 15 gadeem pasudusch ais Ferdinand Dessel usaizinats, 6 nedelu laikā no apakschejā datuma rehkinajot pee schihs pagasta teesas dehl sawas mantibas daļu sanemschanu ar peeteekoschahm peerahdischanahm, peeteiktees, jo pehz mineta termina notezeschanas taps wina mantibas daļa ta brahlim Karl Dessel ismaksata.

Nr. 380. 2

Sabeedrotas Wolern muischas pagasta teesā, 13. Augustā 1885.

Taurupes pagasta lozeklis Pidrikis Preedits, Petera dehls, jaw wairak gadus bes pases apkahrt blandahs, kapehz top wisas zeenijamas waldes laipni luhgtas winu schejeenes waldei ka arestantu peesuhtit, bet ja winsch lihds 1. Oktobrim s. g. netaps peesuhtits un ari pats nepeeteiksees, tad pehz runaswihru spreeduma no 10. Junija s. g. Nr. 19 taps is schejeenes pagasta isslehgts.

Wina ihpaschas sihmes: 51 gadus wezs, wideja auguma, kreisahs rokas rahditaja pirksts lihks un daschreis ap Zehsim staigadams sauzotees par Mikeli Osolu un esot saimneeks Aderkaschōs.

Taurupes pagasta teesā, 27. Julijā 1885.

Nr. 237. 1

Pee Nitaures mahzitaja muischas pagasta (Rigas aprinki) peederiga meita wahrdā Eda Leepinsch ir preeksch kahdahm 4 nedelahm no sawas dsihwes weetas us Rigas pusi aisgahjuse un lihds schim naw pahrnahkuse, tadehl teek wisas semju un pilsehtu zeenijamas polizejas zaur scho luhgtas, kuru aprinki mineta Eda Leepinsch atrastos to paschu schai pagasta waldei peesuhtit.

Winas sihmes schahdas: kahdus 50 gadus weza, wahjprahtiga, mati tumschdselteni, azis bruhnas, seja apaļa un bahla.

Nr. 49. 1

Nitaures mahzitaja muischas pagasta waldē, tanī 16. Augustā 1885.

Wana Kasseritsa kogukonna kohtu poolt mis om Wörro kreisin Rauge kihelkonnan, saawa selle läbi, selle kogukonna kohtu otsuse perra 23. Julist s. a. Nr. 81 ennine Loksi maja peremees Johan Org ja tema sugulase sellega üles kutsutus, katte kun aja sisen, se om kige hildamb 5. Oktobrini s. a. sija kogukonna kohtu ette tulla oma nõudmisi ja een õigust selle Loksi maja Nr. 31 üle ette pandma. Pääle seda tärmini ei saa kedake enamb kuulda wõetus ja saap säädusliful teel tallitedus, mes tarwis om.

Nr. 168. 3

Wana Kasseritsan, 5. Augustil 1885.

Проклaмы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 5. Juli 1885 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das von dem dem Eisenbahnbeamten Heinrich Schmidt gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 359 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 1 auf Altona an der Heinrichstraße) belegenen Immobile abgetheilte, 400 □.-Faden im Flächenraum enthaltende, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1322 (nach polizeilicher

Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 12 an der Heinrichstraße) gelegene Immobil sammt Appertinentien — dem Mechaniker Julius von Schumacher;

2) das von dem dem Eisenbahnbeamten Heinrich Schmidt gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 359 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 1 auf Altona an der Heinrichstraße) belegenen Immobile abgetheilte, 338 Q.-Faden oder 109$^1/_3$ Q.-Ruthen im Flächenraum enthaltende, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1323 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 11 an der Heinrichstraße) gelegene Immobil sammt Appertinentien — dem Hutmachermeister Heinrich Gottlieb Ramm;

3) das dem hiesigen Kaufmann Jefim Andrejew Kamkin gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 748 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 56 an der großen Alexanderstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Nicolai Arsentjewitsch Okunew;

4) das dem Maurer Mathias Kneet gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 786 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 211 an der Schmiedestraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Friedrich Gottlieb Büttner;

5) das dem Zimmermann Jacob Burkschatt gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 949 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 326 an der Schmiedestraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Zimmermann Conrad Krause;

6) das dem Rigaschen Ebräer Leib Sokolowitsch alias Schokelewitsch gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 784 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 167 an der Bäckerstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Holzwraker Johann Balthasar Abramowitsch;

7) das dem Schneider Schlom Jankelewitsch Beigel gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 592 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 83 [4T] an der Bürgerstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Dienstmann Bertul Ohsoling.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 23. Juli 1885.
Nr. 5171.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 12. Juli 1885 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Hofgerichts- und Rathsadvocaten Alexander Weber gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 866 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des St. Petersburger Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 188 an der Mühlenstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Restaurateur Johann Ludwig Theodor Foth;

2) das dem Mickel Gulbe gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch Nr. 1595 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 565 an der Reeperstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Frau Emilie Emsing verwittweten Gulbe geb. Eglit;

3) das dem Hanfschwinger Daniel Andreas Stankewitz gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 569 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 45 auf Gravenhof belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Andreas Casimir Stankewitz, der Emilie Stankewitz, der Marie Stankewitz, der Wilhelmine Thrandorf geb. Stankewitz, dem Johann Rudolph Stankewitz und der Alide Hilmann, sowie der weiland Juliane Stankewitz geb. Paskewitsch;

4) das den vorerwähnten Personen gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 569 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 45 auf Gravenhof) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Andreas Casimir Stankewitz, der Emilie Stankewitz, der Marie Stankewitz, der Wilhelmine Thrandorf geb. Stankewitz, dem Johann Rudolf Stankewitz und der Alide Hilmann;

5) das den vorbenannten Personen gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 569 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 45 auf Gravenhof) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Henriette Tennisohn geb. Dettloff;

6) das dem Schuhmacher Jacob Wissotzky gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 336 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 221 an der kleinen Pferdestraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Handlungscommis Philipp Blumberg.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentliche Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 23. Juli 1885.
Nr. 5172.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 15. Juli 1885 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1980 (nach polizeilicher Eintheilung im 5. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 364 resp. im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Jaroslawschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Mitrofan Charlamow Petrow aufgetragen worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen diesen öffentlichen Auftrag rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 23. Juli 1885.
Nr. 5173.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Wittwe Dohre Neumann und deren Kinder: Ewa, Minna, Alexander und Lotte Geschwister Neumann, Erbbesitzer des im Nexküllschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Lindenbergschen Salleneek Gesindes hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande des Gutes Lindenberg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten Herrn Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Salleneek Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proklams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, solche zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Salleneek, groß 20 Thlr. 38 Gr., dem Herrn Eduard von Stein, für den Preis von 3100 Rbl. S.
Nr. 1366. 3

Wolmar, den 7. August 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr General-Major Carl von Meyer als Besitzer des im Wenden-Walkschen Kreise und Schwaneburgschen Kirchspiele belegenen Gutes Duhrenhof hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, — als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Apsche Nr. 6, groß 11 Thlr., auf Peter Maskall, für 1670 Rbl. S.
2 Widdu Mahlitz Nr. 13, groß 8 Thlr. 29 Gr., auf Jacob Dambe, für 1143$^1/_2$ Rbl. S.
3 Mehrup Nr. 21, groß 9 Thlr. 82 Gr., auf Fritz Ewahn, für 2104 Rbl. S.
4 Mehrup Nr. 22, groß 9 Thlr. 72 Gr., auf Karl Kimmel, für 1984 Rbl. S.
Nr. 796. 3

Wenden, den 13. August 1885.

Kad tas schejeenes Sprihwul mahjas rentneeks Gust Osolin paradu dehl konkursē ir kritis, tad teek usaizinati wisi tee, kuri Gust Osolinam paradā palikuschi, jeb kam no ta kahdas prasischanas buhtu, 6 mehneschu laikā, t. i. lihdf 30. Janwaram 1886 g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki netiks wairs neweens klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigi darits.

Belawas-Wasselijas pagasta teesā, 30. Julijā 1885.
Nr. 229. 2

Schejeenes Skubin mahjas rentneeks Laur Bumbeers ir miris, tadehl top mineta Laur Bumbeera paradu deweji un nehmaji usaizinati 3 mehneschu laikā a dato, t. i. lihdf 7. Nowembram s. g. pee schihs teesas peeteiktees. Wehlak paradu prasitajus wairs neeewehros, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarihs.
Nr. 64. 2

Watranes pagasta teesā, (Rigas apriņķī), tanī 7. Augustā 1885.

No Posendorfa pagasta teesas (Rigas-Walmeeres aprinki, Umurgas basnizas draudsē) top zaur scho wiseem kam tas waijadsigs sinams darits:

Sihmejotees un dibinajotees pehz schihs teesas protokola no 9. Aprila 1885 sem Nr. 80 kur redsams ka tas Posendorfa pagastā buhdams Stugga mahjas gruntineeks Libis Ziferson pahrdod sawam dehlam Tenis Ziferson winam peederigu Stuggas pusmahju ar wisu kustoschu un nekustamu inwentariumu.

Tadehl teek wisi kam pret scho minetu pahrdoschanu kahda likumiga pretruna buhtu, usaizinati 6 mehneschu laikā a dato, t. i. lihdf 13. Februarim 1886 pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki pehz schi termina noteezeschanas nekahdas pretrunas netiks klausitas nedf peenemtas, bet ta Stuggas pusmahjas pahrdoschana tam Tenis Ziferson par ihpaschumu uf ta behrnu behrneem kā pilnigi noslehgta eeskatita kluhs.

Posendorf pagasta teesā, 13. Augustā 1885.
Nr. 146. 1

No Posendorfa pagasta teesas (Rigas-Walmeeras aprinki, Umurgas basnizas draudsē) top zaur scho wiseem kam tas waijadsigs sinams darits.

Sihmejotees uf schihs teesas protokoli no 22. Maja 1884 sem Nr. 116 un dibinajotees uf Weenas Augstas Keiseriskas 4. Rigas draudses teesas aktā no 12. Julija 1885 sem Nr. 6159 redsamu nolihgumu, t. i. kā Posendorfa pagastā buhdama Damba mahja, pehz Ewas Melkis, Martina Landau atraitnes ds. Ahboltin, nahwes, paleek mineta Dambe mahja tam tagadejam minetas Ewas lanlatam wihram Thom Melkis par ihpaschumu uf wina behrnu behrneem.

Tadehl teek wisi kam pret scho nolihgumu kahda likumiga pretruna buhtu usaizinati 6 mehneschu laikā a dato, t. i. lihdf 13. Februarim 1886 g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlaki pehz schi termina nekahdas pretrunas netiks peenemtas nedf klausitas, bet ta mineta Dambes mahjas nolihgschana, kā pilnigi noslehgta eeskatita kluhs.

Posendorf pagasta teesā, 13 Augustā 1885.
Nr. 147. 1

Wannalöõwe kogukonna kohtu poolest mis Kuresaare kreisis ja Walljala kihelkondas, saab seeläbi tääda antud, et Wanalöõwe walla mees Ado Einwelt oma wabandiku kaks Kaasiku Nr. VIII rendi õiguse oma kaso pojale Ado Wapper on annud ja saawad see pärast kõik selle nimetud Ado Einwelt sugulased kutsutud, kellel selle wastu

mingisugust räkimist peaks olema, et naad seda kolme kun aja sees, see on köige hiljemine kunni 2. Talwe kun päewani Wanalööwe kogukonna kohtu ees peawad üles andma, sest et pärast seda nimetud aega kedagi enam kuulda ei saa wöetud. Nr. 47. 3

Wanalööwel, 2. Augustil 1885.

Persama walla kogukonna kohtust mis Kurresaare kreisis Karja kihelkondas saab see läbi kuulutud et siit walla liige Jwann Wask astet kuha omantik Alika Wabantik Nr. XXI on oma astetud kuha öigust oma kassupoia Riido Kummile annud.

Kui Jwann Wask sugu wösal peaks selle laisi ära andmise wasto räkimist olema, peawad seda keige hiliemaks 7. Talwe kun peäwaks seia walla kogukonna kohtu ülles andma 1885 a. peärast termini ei saa kedagid ennam kuulda wöötud.

Persama sel, 7. Augustil 1885.

Nr. 87. 2

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß die zum Nachlasse des verstorbenen Titulairraths Roman Ordinsky gehörigen Mobiliareffecten, als diverse einfache Wirthschafts- und Küchengeräthschaften, alte Wäsche und Kleidungsstücke und sonstige Sachen am 7. September c., Vormittags 11 Uhr, in dem Dreylingsbuschschen Kulle-Gesinde durch eine diesseitige Gerichtsdelegation, gegen sofortige Baarzahlung, öffentlich werden versteigert werden. Nr. 1647. 1

Riga-Schloß, den 19. August 1885.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag **des Rigaer Hypothekenvereins** der öffentliche Verkauf des dem Böttchermeister August Heinrich Albuszus gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 378, bezw. nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nris. 410,440 an der Neustraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Februar 1886 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot **zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins,** ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten August Heinrich Albuszus, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. August 1885. Nr. 1632. 2

Von dem Dorpatschen Ordnungsgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 6. September c. 9 Uhr Morgens bei dem Gemeindehause von Marienhof 3 Pferde, am 6. September c. 2 Uhr Nachmittags bei dem Gemeindehause von Rewold Pferde und Wagen, am 7. September c. 10 Uhr Vormittags bei dem Gemeindehause von Spankau Pferde, Groß- und Kleinvieh, Wagen und Möbel öffentlich an den Meistbietenden werden versteigert werden.

Dorpat-Ordnungsgericht, den 20. August 1885. Nr. 13729. 2

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß in Concurssachen des Alt-Annenhofschen Jacob Bihlan das Uhdre Grundstück groß 15 Thlr. bei diesem Kreisgericht in zweien Torgen, am 16. und 17. September 1885, zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter den hierselbst in cancellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird. Der Bietende hat eine Caution von 200 Rbl. S. beim Kreisgericht zu deponiren. Nr. 5191. 3

Wenden, den 14. August 1885.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß das Kalnemoisesche Leepald-Grundstück, groß 26 Thlr. 3 Gr., bei diesem Kreisgericht in zweien Torgen, am 16. und 17. September 1885, zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter den hierselbst in cancellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird. Der Bietende hat eine Caution von 200 Rbl. S. beim Kreisgericht zu deponiren.

Wenden, den 14. August 1885.

Nr. 5203. 3

Въ Псковскомъ Губернскомъ Правленіи назначенъ торгъ 16. Сентября сего года, а переторжка 19. Сентабря, на заготовленіе 75 полушубковъ для новобранцевъ, по принятому въ интендантскомъ вѣдомствѣ образцу. Условія можно видѣть въ Губернскомъ Правленіи ежедневно, съ 10 час. утра до 3 час. по полудни, кромѣ праздничныхъ дней. № 4141. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ:

М. Цвингманъ.

Секретарь: И. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

ГЛАВНЫЙ БАЛАНСЪ

товарищества Рижскаго лѣсопильнаго завода на Мукенгольмѣ.

1884/85.

Активъ.

			Руб. К.
Наличность кассы			
наличными деньгами			948 20
Недвижимое имущество			
недвижимости и земли			156212 12
Машины			
машины снаряды и инвентарь			193538 77
Разные запасы			
разные запасы товаровъ			740214 25
Разные должники			
за ними состоитъ			79664 44
Прибыль и убыль			
прибыль за 1884/85 составляетъ		98107 82	
списано	60239 22		
уплочено процентовъ	35903 49		
сальдо съ 1883/84 г.	39816 56	135959 27	
Сальдо			37851 45
			1208229 23

Пассивъ.

	Руб. К.
Капиталъ товарищества въ паяхъ	300000 —
Разные кредиторы	908229 23
	1208229 23

Рига, 31. Марта 1885 г.

Товарищество Рижскаго лѣсопильнаго завода на Мукенгольмѣ.

ГЛАВНЫЙ БАЛАНСЪ

товарищества Ильгецемской шерстоткацкой фабрики.

1884/85.

Активъ.

			Руб. К.
Наличность кассы			
наличными деньгами			8430 20
Имущество			
недвижимое имущество и земли			155922 53
Машины			
машины и снаряды			76002 10
Красильня			
недвижимости и инвентарь			130588 74
Счетъ матеріаловъ			
разные матеріалы			352114 08
Разные должники			
за ними состоитъ			182903 35
Прибыль и убыль			
прибыль за 1884/85		14529 50	
списано	29332 14		
уплочено процентовъ	40999 67		
сальдо съ 1883/84	58019 29	128351 10	
Сальдо			113821 60
			1019792 69

Пассивъ.

	Руб. К.
Капиталъ товарищества въ паяхъ составляетъ	300000 —
Разные кредиторы	719792 69
	1019792 69

Рига, 31. Марта 1885.

Товарищество Ильгецемской шерстоткацкой фабрики.

Immobilien-Verkauf.

Am 19. September c. Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das dem Ministerial **Alexander Kallert** gehörige, allhier im 1. Vorstadttheil 2. Quartal an der **Karolinenstraße sub Pol.-Nr. 325** (Adr.-Nr. 34) belegene **Immobil,** unter den im Meistbotstermin zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorgehoben wird, daß der Zuschlag sogleich erfolgt, falls die gebotene Summe alle Forderungen des Hypothekenvereins deckt, daß der Meistbieter 10 pCt. der Meistbotssumme sofort bei Gericht einzuzahlen, sowie die Kosten der Meistbotsstellung und des Zuschlages zu tragen hat, zum **öffentlichen Meistbot gestellt werden.**

Riga-Rathhaus, den 28. August 1885.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Rigaer Börsenbank.

Bei der Rigaer Börsenbank ist die Anzeige gemacht worden, daß der von der Börsenbank auf den Namen des Herrn **Carl Göschel** ausgestellte **Depositalschein,** d. d. 11. Mai 1883 sub Nr. 6404/1617 über von demselben zur Aufbewahrung übergebene diverse Werthpapiere, im Gesammtbetrage von 33,000 Rbl., und zwar: 50 Actien der Warschauer Handelsbank für 12,500 Rbl., 50 Actien der Warschauer Discontobank für 12,500 Rbl., 8 Reichsbankbillete 5. Emission für 8000 Rbl., sämmtliche ohne Couponbogen, **abhanden gekommen** und werden demnach von der Rigaer Börsenbank, nach Vorschrift der Anmerkung zum § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts derselben, Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist der oben bezeichnete Schein als ungültig angesehen, dem Herrn Carl Göschel aber ein neuer Schein ausgestellt werden wird.

Riga, den 24. August 1885.

Das Directorium.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zu Reval verzeichneten Xenija Philipowa Sorolin, d. d. 2. November 1884 Nr. 12821, giltig bis zum 9. September 1885.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).